PRIMO

HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG

MICROGOLFOVEN
FOUR A MICRO-ONDES
MIKROWELLEGERÄT

MG1

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE

WAT DOEN ALS UW TOESTEL NIET MEER WERKT ?

GARANTIEBEPALING :
Dit apparaat heeft een garantietermijn van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket.

VERSTUREN VAN DEFECT TOESTEL :
Indien Uw apparaat defect is binnen de garantietermijn van 3 jaar, dan mag U het toestel, samen met Uw kassaticket, bijgevoegde volledig ingevulde antwoordkaart of een omschrijving van defect en een nota met Uw naam, adres en telefoonnummer GRATIS opsturen via het systeem “Retour Retail” van de Post naar onderstaand adres.

PRIMO
BOUWELVEN 12A
2280 GROBBENDONK

Het opsturen van het toestel met het systeem “Retour Retail” kan vanuit eender welk postkantoor in België. Hier ontvangt u dan een barcode waarmee uw pakket onmiddellijk gratis wordt opgestuurd. U krijgt hierbij ook meteen een bewijs dat uw pakket verstuurd werd. U hoeft geen andere vermeldingen, zoals “port betaald door de bestemmeling”, te gebruiken.
Zorg ervoor dat het toestel voldoende verpakt is. U mag hiervoor gebruik maken van de originele verpakking of een andere stevige doos.
Indien de garantietermijn van 3 jaar verstreken is, vallen alle kosten ten laste van de consument. Hierbij moet U steeds rekening houden dat de portkosten, het uurloon en de gebruikte onderdelen dienen betaald te worden.

QUE FAIRE SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PLUS ?

GARANTIE :
Nous accordons une garantie de 3 ans sur ce produit à partir de la date d’achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matériel, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l’usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à valeur de l’appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie est accordée sur base du ticket de caisse.

ENVOYER VOTRE APPAREIL DEFECTUEUX :

Si votre appareil est défaillant durant le délai de garantie de 3 ans, vous pouvez envoyer votre appareil ensemble avec votre ticket de caisse, la carte de réponse complètement et dûment rempli ou une note avec la description du défaut, vos coordonnées complètes dont votre nom, adresse et numéro de téléphone le tout GRATUITEMENT par le système « Retour Retail » de la Poste à l'adresse sous-mentionnée.
PRIMO
BOUWELVEN 12A
2280 GROBBENDONK

Vous pouvez envoyer votre appareil par le système « Retour Retail » de n'importe quel bureau de poste en Belgique. Là, vous recevrez un code barre avec lequel votre paquet sera envoyé immédiatement et gratuitement. Vous obtenez ainsi tout de suite une preuve que votre paquet a été envoyé. Autres indications ou autres mentions comme 'port payé par le destinataire' ne sont pas nécessaires.

Veillez à ce que l'appareil soit bien emballé. Utilisez l'emballage original ou n'importe quelle autre boîte. Si le délai de garantie de 3 ans est écoulé, tous les frais sont à la charge du client. Remarquez à ce propos que les frais de port, le salaire horaire et les pièces utilisées devront être payés.

WAS ZU TUN FALLS IHR GERAT NICHT MEHR FUNKTIONIERT?

GARANTIE
Auf dieses Gerät gilt eine 3-Jahre-Garantie ab Kaufdatum. Während der Garantielaufzeit
trägt der Verkäufer die alleinige Haftpflicht für Mängel, die nachweislich auf Material oder
Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei derartigen Mängeln wird das Gerät repariert oder notfalls ersetzt. Die Garantie ist verwirkt, wenn die Mängel auf grobe Handhabung, auf die Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder auf Eingriffe Dritter zurückzuführen sind. Als Garantieschein gilt der Kassenzettel.

VERSAND IHRES DEFEKTEN GERÄTS
Falls Ihr Gerät innerhalb der 3-Jahre-Garantie einen Defekt erleidet, können Sie es zusammen mit dem Kassenzettel, vollständig ausgefüllte Antwortkarte oder einem Begleitzettel, auf dem Sie Ihren Name, Ihre Adresse und Telefonnummer angeben, GRATIS mit dem System „Retour Retail" an nachfolgende Adresse senden.

PRIMO
BOUWELVEN 12A
2280 GROBBENDONK.

Der Versand des Geräts ist mit dem System „Retour Retail“ möglich aus jedem Postamt in Belgien. Hier empfangen Sie dann einen Strichkode womit Ihr Paket gleich gratis aufgeschickt wird. Sie bekommen hiermit ebenfalls eine Versandtbestätigung Ihrem Packet. Andere Angaben wie “Porto für den Empfänger” sind nicht nötig.

Achten Sie immer darauf, dass Sie dem Gerät gut in die Originalverpackung oder in irgendwelche Dose verpacken. Nach Ablauf der 3-Jahre-Garantie gehen alle Kosten zu Lasten des Verbrauchers. Die Reparaturkosten umfassen in diesem Fall das für Ersatzteile.

ANTWOORDKAART/KARTE DE REPONSE/ANTWORTKARTE

NAAM
NOM .....
NAME

ADRES
ADRESSE .....
ADRES

POSTCODE PLAATS
CODE POSTAL ..... LOCALITE .....
POSTKODE WOHNORT

TEL : .....

DEFECT :
DEFAUT :
DEFEKT :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RECYCLAGE INFORMATIE

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Le symbole sur le produit ou son enmaballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention desconséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résulata d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obetenier plus de détails sur le cyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'éliminiation des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

RECYCLING INFORMATIONEN

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass sieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recyling von elektrischen und elektronishcen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gehährdet. Weitere Informationen ûber das Reccling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathus, Ihrer Müllabfurh oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

OPGELET :
Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
ATTTENTION :
Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
ACHTUNG :
Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

Installatie van de microgolfoven

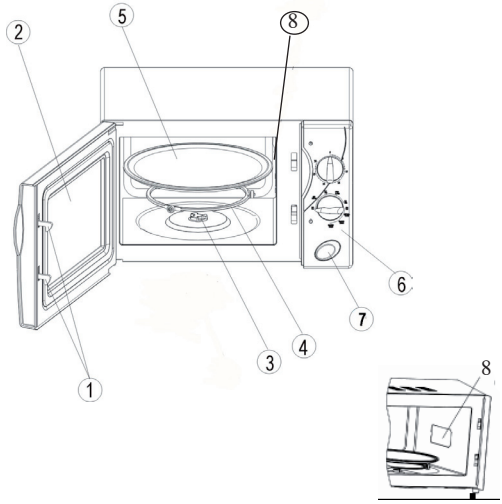
1. Om voldoende ventilatie te hebben moet de achterkant van de oven op minimum 10 cm afstand staan van de muur of kast. De zijkanten van de oven moeten minstens 20 cm van de muur of kast staan. Voor de bovenkant is een minimum afstand van 20 cm vereist.
2. Plaats geen voorwerpen op de bovenkant van de oven.
3. De oven moet zo ver mogelijk uit de buurt staan van een TV, radio of antenne om storingen te voorkomen.
4. De oven moet zo geplaatst zijn dat de stekker bereikbaar is.

Gebruiksvoorwerpen gids

Materiaal	Microgolf
Hittebestendig glas	Ja
Ceramic	Ja
Gewoon glas	Nee
Hittebestendig plastic	Ja
Gewoon plastic	Nee
Microgolf folie	Ja
Metalen schaal/pot/voorwerp	Nee

Ken uw microgolfoven

Model :MG1
Voltage : 230V 50Hz
Microgolf wattage input : 1200W
Microgolf wattage output : 800W
Inhoud : 17L.



1. Veiligheidssluiting
2. Kijkvenster
3. Draai as
4. Draairing
5. Glazen schotel
6. Bedieningspaneel
7. Deurontgrendelknop
8. Microgolfgeleider

Nota :

1. De oven kan niet gebruikt worden wanneer de deur niet goed gesloten is. Dit is een veiligheid, beschadig het niet.

De microgolfgeleider NOOIT verwijderen.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

De volgende basisveiligheidsregels moeten altijd gevolgd worden wanneer u een elektrisch toestel gebruikt :

1. Lees alle instructies voor het gebruik.
2. Zorg ervoor dat de voltage van het toestel overeenkomt met de voltage bij u thuis. Controleer het typeplaatje. Zorg er ook voor dat u een stopcontact met aarding gebruikt.
3. Om het risico op brand in de oven te beperken :

- Kook het voedsel niet te lang
- Verwijder metalen sluitingen van papieren of plastic zakken voordat u ze in de oven plaatst. Plaats geen metalen voorwerpen in de oven.
- Verwarm geen frituurolie of vet, de temperatuur van de olie kan niet gecontroleerd worden.
- Maak de microgolfgeleider (8) schoon na ieder gebruik. Veeg hem eerst schoon met een licht vochtige doek, gevolgd door een droge doek om voedselresten of vet te verwijderen. Opgehoopt vet kan oververhit raken en beginnen te roken of zelfs vuur vatten.
- Wanneer materiaal in de oven zou beginnen te roken of vuur vatten, moet u de ovendeur gesloten houden, het toestel uitzetten en de stekker uit het stopcontact verwijderen.
- Nauwgezet toezicht is nodig wanneer u gebruik maakt van wegwerpschalen gemaakt van plastic, papier of ander licht ontvlambaar materiaal.

4. Om het risico op explosie en plots koken te vermijden :

- Plaats geen afgesloten containers in de oven. Babyflesjes met een dop worden aanzien als gesloten containers.
- Wanneer u vloeistoffen kookt, gebruik dan een schaal met een brede giettuit en laat de schaal nog 20 seconden in de oven staan nadat de vloeistof gekookt heeft.

5. Gebruik de oven niet meer wanneer de deur beschadigd is, de oven niet meer behoorlijk functioneert of het elektrisch snoer beschadigd is. Breng het toestel naar een servicedienst om het te laten herstellen. Probeer nooit om de oven zelf te herstellen.
6. Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is moet u het laten herstellen door een servicedienst of een gekwalificeerd elektricien om elektrocutie te voorkomen.
7. Na het koken kan de schaal erg heet zijn. Gebruik ovenhandschoenen om het voedsel uit de oven te nemen. Vermijd verbranding door de stoom, door de stoom weg te houden van het gezicht en de handen.
8. Verwijder de verpakking heel voorzichtig door eerst het gedeelte te verwijderen dat het verst van u verwijderd is. Popcornzakken en ander zakken voor de microgolf opent u best zo ver mogelijk weg van uw gezicht.
9. Om te voorkomen dat het draaiplateau breekt :
    a. Laat het draaiplateau eerst afkoelen voordat u het reinigt.
    b. Plaats geen heet voedsel of voorwerpen op het koude draaiplateau.
    c. Plaats geen bevroren voedsel of voorwerpen op het warme draaiplateau.
10. Zorg ervoor dat de voorwerpen tijdens het koken de randen van de microgolf niet raken.

11. Berg geen voedsel of ander voorwerpen op in de microgolfoven.
12. Gebruik de oven niet zonder voedsel of vloeistof. Dit kan schade berokkenen aan uw toestel.
13. Dit toestel mag niet gebruikt worden zonder toezicht, door jonge kinderen of hulpbehoevende mensen.
14. Laat kinderen de oven alleen gebruiken wanneer ze voldoende instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel en de gevaren die ermee verbonden zijn.
15. Alle accessoires die niet aanbevolen werden door de fabrikant kunnen verwonding veroorzaken.
16. Gebruik het toestel niet buitenshuis.
17. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkt fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht werken of gebruiksinstructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
18. Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat spelen.
19. Bewaar deze instructies.
20. Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :
- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige

Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL

1. Timer knop

Maximum instelbare tijd voor de timer is 30 minuten.

2. Functiekeuzeknop

Uw microgolfoven heeft 6 instelbare vermogens :
1. “high”: 100% van het vermogen wordt benut, kan gebruikt worden om snel te koken.
2. “M. High”: 85% van het vermogen wordt benut.
3. “Med” : 66 % van het vermogen, om langzaam te koken.
4. “M. Low”: 40 % van het vermogen.
5. “Defrost”: 37% van het vermogen, voor het ontdooien van voedsel.
6. “low”: 17% van het vermogen, kan gebruikt worden om iets warm te houden.

KOOK PROCEDURE

Steek de stekker van de microgolfoven in het stopcontact.
Plaats het voedsel op de glazen schaal en sluit de deur.

Kies het gewenste vermogen met behulp van de functiekeuzeknop.
Stel de timer in. Wanneer u de timer wilt instellen onder 2 minuten, moet u eerst de timer tot voorbij 3 minuten draaien en daarna terugdraaien tot de gewenste tijd.
De oven zal beginnen werken. Het werkingsproces kan op eender welk ogenblik onderbroken worden door de deur te openen. Wanneer de deur terug gesloten wordt zal de oven opnieuw beginnen werken.
Een belsignaal zal te horen zijn wanneer de ingestelde tijd verstreken is.
Opgelet: wanneer u het voedsel uit de oven verwijdert voordat u het belsignaal hebt gehoord moet u de timer wel terug op nul draaien, om te voorkomen dat de oven terug zou beginnen werken zonder voedsel in.
Wij raden u aan om ovenhandschoenen te gebruiken wanneer u gekookt voedsel uit de oven verwijdert.

Opmerkingen wanneer u voedsel ontdooit :
De ontdooifunctie is één van de mogelijkheden van uw microgolfoven. Dit is veiliger dan ontdooien bij kamertempertuur, omdat u zo de groei van schadelijke bacteriën vermijdt.
1. Draai de functiekeuzeknop naar de ontdooifunctie “defrost”.
2. Stel de tijd in, dit is afhankelijk van het bevrozen voedsel. Het vraagt over het algemeen meer tijd dan normaal koken. Draai het voedsel minstens één maal om te controleren of het reeds ontdooid is. Wanneer u het bevrozen voedsel met een mes kunt doorsnijden, is het meestal voldoende ontdooid.

Onderhoud en reiniging

Onderstaande stappen worden aanbevolen na elk gebruik.
Gebruik nooit schurende sponzen, schurende of agressieve schoonmaakmiddelen om de oven te reinigen.
Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat de oven volledig afkoelen alvorens te reinigen.
Verwijder de draairing en glazen schaal en was ze in warm water met zeep.
Gebruik een zachte vochtige doek om de deur, de buitenkant, de binnenkant en het bedieningspaneel te reinigen.
Wanneer er olie of zeep gemorst werd in de microgolfoven moet u dit verwijderen, anders zou er bij het volgende gebruik rook kunnen ontstaan.
Wanneer er een slechte geur in uw mircogolfoven hangt, kan u een kopje water met een beetje citroen in uw microgolfoven zetten en laten koken voor 5-7 minuten. Dit zal in de meeste gevallen de slechte geur verwijderen.
Droog alle onderdelen zorgvuldig en plaats ze terug in de oven.

Herstelling

Alle herstellingen mogen enkel en alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerde onderhoudspersonen. Herstel uw microgolf nooit zelf, u loopt het risico om blootgesteld te worden aan microgolven, welke schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid.

Installation du four à micro-ondes

1) Afin d'assurer une ventilation suffisante, il faut respecter une distance d'au moins 10 cm entre la paroi arrière du four et le mur ou l'armoire, une distance d'au moins 20 cm entre les parois latérales du four et le mur ou l'armoire et une distance d'au moins 20 cm entre le haut du four et le plafond ou l'armoire.
2) Ne déposez aucun objet sur le four à micro-ondes.
3) N'installez pas le four à micro-ondes à proximité du téléviseur, de la radio ou d'une antenne, car il pourrait provoquer des parasites ou du souffle.
4) Le four doit être installé de façon à ce que la prise reste accessible.

Guide des ustensiles

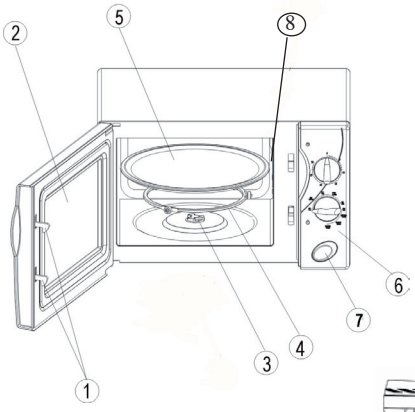
Il est fortement recommandé d'utiliser les récipients convenables et sûrs pour la cuisson aux micro-ondes. En général, les récipients réalisés en céramique, en verre ou en plastique résistants à la chaleur conviennent pour la cuisson aux micro-ondes. N'utilisez jamais de récipients en métal pour la cuisson aux micro-ondes et la cuisson combinée, car cela provoquerait des étincelles. Référez-vous au tableau ci-dessous.

Matière du récipient	Micro-ondes
Verre résistant à la chaleur	Oui
Céramique	Oui
Verre normal	Non
Plastique résistant à la chaleur	Oui
Plastic normal	Non
Film plastique	Oui
Plat/objet métal	Non

Les éléments du four à micro-ondes

Modèle: MG1
Voltage: 230 V, 50 Hz
Puissance consommée: 1200W
Puissance micro-ondes délivrée: 800 W
Capacité intérieure du four: 17 litres

1. Fermeture de sécurité
2. Hublot
3. Axe pivotant
4. Anneau pivotant
5. Plateau en verre
6.Panneau de commande
7. Bouton pour ouvrir la porte
8. Guide de micro-ondes



Remarques :
1. Le four ne peut pas être activé si la porte n'est pas convenablement fermée. C'est une mesure de sécurité: n'essayez jamais de passer outre.
2. Ne jamais enlever le guide de micro-ondes.

Importantes mesures de sécurité

Il faut toujours respecter les précautions de base suivantes lorsque vous utilisez des appareils électriques:
1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Assurez-vous que le voltage de votre région correspond à celui de l'étiquette de l'appareil et que la prise de courant est mise à la terre.
3. Afin de réduire le risque d'incendie à l'intérieur du four:
- Ne cuisez pas la nourriture à l'excès.
- Retirez les agrafes et tortillons métalliques des sacs en plastique et en papier avant de placer ces sacs dans le four. Ne placez pas d'objet metal au four.
- Ne faites pas chauffer d'huile ou de graisse en vue d'un séchage en profondeur, car la température de l'huile ne peut pas être contrôlée.
- Après usage, passez un linge humide (puis un linge sec) sur le guide de micro-ondes (8) pour en éliminer toutes éclaboussures de nourriture et toute graisse. Les accumulations de graisse pourraient surchauffer et se mettre à fumer ou prendre feu.
- Si les matières à l'intérieur du four se mettent à fumer ou prennent feu, gardez la porte du four fermée, éteignez le four et débranchez-le.
- Lorsque vous utilisez des récipients jetables en plastique, en papier ou d'autres récipients combustibles, il est nécessaire de surveiller de près le déroulement de la cuisson.
4. Afin de réduire le risque d'explosion et d'ébullition soudaine:
- Ne placez pas dans le four des récipients hermétiquement fermés. Les biberons munis d'un couvercle vissé ou d'une tétine sont considérés comme des récipients hermétiques.
- Lorsque vous faites bouillir des liquides au four à micro-ondes, utilisez des récipients à large ouverture et attendez une vingtaine de secondes en fin de cuisson pour éviter l'ébullition éruptive retardée des liquides.
5. Ne continuez jamais à utiliser le four si la porte est endommagée, si le four ne fonctionne pas correctement ou si le cordon d'alimentation est abîmé. Reportez l'appareil au centre d'entretien autorisé le plus proche pour le faire contrôler et réparer. N'essayez jamais de régler ou de réparer vous-même le four.
6. Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son agent d'entretien ou par un technicien qualifié, de façon à éviter tout risque d'électrocution.
7. Après cuisson, le récipient est très chaud. Utilisez des gants pour sortir la nourriture et dirigez la vapeur loin du visage et des mains pour éviter les brûlures par la vapeur bouillante.
8. Soulevez doucement le coin le plus éloigné des couvercles des plats et de l'emballage plastique "spécial micro-ondes" et ouvrez prudemment, loin de votre vis-

age, les sacs à pop-corn et de cuisson au four.
9. Afin d'éviter de briser le plateau tournant:
- Laissez refroidir le plateau tournant avant de le nettoyer;
- Ne déposez pas d'aliments ou d'ustensiles brûlants sur le plateau tournant froid;
- Ne déposez pas d'aliments ou d'ustensiles gelés sur le plateau tournant chaud.
10. Assurez-vous que les récipients ne touchent pas les parois du four pendant la cuisson.
11. N'entreposez pas de nourriture ou d'autres objets à l'intérieur du four.
12. Ne faites pas fonctionner le four à vide (c'est-à-dire sans y placer de liquides ou d'aliments), car cela l'endommagerait.
13. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sans supervision par de jeunes enfants ou des personnes handicapées.
14. N'autorisez les enfants à utiliser le four sans supervision qu'après leur avoir dispensé des instructions précises, de façon à ce qu'ils soient capables d'utiliser le four de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers d'un usage impropre.
15. Tout accessoire non recommandé par le fabricant peut entraîner des blessures corporelles.
16. N'utilisez pas ce four à micro-ondes à l'extérieur.
17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites, n'ayant pas d'expérience ni de connaissance, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
18. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
19. Conservez ces recommandations.
20. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
– des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
– des fermes;
– l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
– des environnements du type chambres d'hôtes.
L'appareil n'est pas destiné à être mise en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par commande à distnace séparé.

Utilisation du tableau de commande

1. Bouton de minuterie
Le réglage maximum de la minuterie est de 30 minutes.

2. Sélecteur de fonction
Votre four à micro-ondes possède 6 puissances réglables:
1. "high": 100 % de la puissance est utilisée. Cette fonction s'utilise pour une cuisson

rapide.
2. “M. High”: 85 % de la puissance est utilisée.
3. “Med”: 66 % de la puissance est utilisée. Cette fonction s’utilise pour une cuisson lente.
4. “M. Low”: 40 % de la puissance.
5. “Defrost”: 37 % de la puissance.
6. “low”: 17 % de la puissance. Cette fonction peut être utilisée pour garder au chaud.

La cuisson

Introduisez la fiche du four à micro-ondes dans la prise de courant.
Placez la nourriture sur le plat en verre et fermez la porte.
Sélectionnez la puissance souhaitée à l’aide du sélecteur de fonction.
Réglez la minuterie. Si vous souhaitez régler la minuterie sous les deux minutes, il faut d’abord tourner la minuterie au-delà de 3 minutes et la remettre ensuite sur la durée souhaitée.
Le four commence à fonctionner. Le fonctionnement peut être arrêté à tout moment en ouvrant la porte. Lorsque la porte est refermée, le four se remet en marche.
Une sonnerie se fait entendre lorsque le temps réglé est passé.
Attention: si vous retirez la nourriture du four avant d’avoir entendu le signal sonore, vous devez remettre la minuterie sur zéro pour éviter que le four ne se remette en marche sans nourriture.
Nous vous conseillons d’utiliser des gants de cuisson lorsque vous retirez de la nourriture cuite du four.
Remarques pour le dégel des aliments:
La fonction de dégel est une des possibilités de votre four à micro-ondes. Cette fonction est plus sûre que le dégel à température ambiante, parce que vous évitez ainsi la croissance de bactéries nocives.
1. Placez le sélecteur sur la fonction de dégel: “defrost”.
2. Réglez la durée; celle-ci dépend de la nourriture congelée. Cela nécessite normalement plus de temps que la cuisson normale. Tournez la nourriture au moins une fois pour contrôler si elle est déjà dégelée. Si vous arrivez à couper la nourriture surgelée avec un couteau, c’est qu’elle est suffisamment dégelée.

Entretien et nettoyage

Les étapes suivantes sont recommandées après chaque utilisation.
N’utilisez jamais d’éponge abrasive, ni produits d’entretien abrasifs ou mordants, pour nettoyer le four. Retirez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir le four entièrement avant de le nettoyer. Enlevez le plateau et le plat en verre, et lavez-les à l’eau chaude avec du savon.
Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer la porte, l’extérieur, l’intérieur et le tableau de commande. Si vous avez laissé de l’huile ou du savon dans le four à micro-ondes, il faut l’enlever, car ils pourraient causer de la fumée lors d’une utilisation suivante. En cas de mauvaise odeur dans le four à micro-ondes, mettez une tasse d’eau

avec un peu de citron dans le four et faites cuire pendant 5 à 7 minutes. Dans la plupart des cas, cela suffit pour enlever les mauvaises odeurs.
Séchez toutes les pièces soigneusement et placez-les à nouveau au four.

Réparation

Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel d'entretien qualifié. Ne réparez jamais votre four à micro-ondes vous-même, car vous risquez de vous exposer aux micro-ondes, qui peuvent être nuisibles à votre santé.

Mikrowellengerät aufstellen und anschliessen

1. Für ausreichende Entlüftung muss der Abstand zwischen der Rückseite des Mikrowellengerätes und der Wand oder dem Schrank mindestens 10 cm betragen, der seitliche Abstand bis zur Wand oder Schrank soll mindestens 20 cm betragen, der Abstand zwischen der oberen Seite des Mikrowellengerätes und der Decke oder Schrank soll mindestens 20 cm betragen.
2. Legen Sie keine Gegenstände auf dem Mikrowellengerät ab.
3. Die Lage des Mikrowellengerätes ist so auszuwählen, dass es sich weit vom TV-Gerät, Radio oder von einer Antenne befindet, da sonst Bildstörungen oder Geräusche auftreten können.
4. Das Mikrowellengerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.

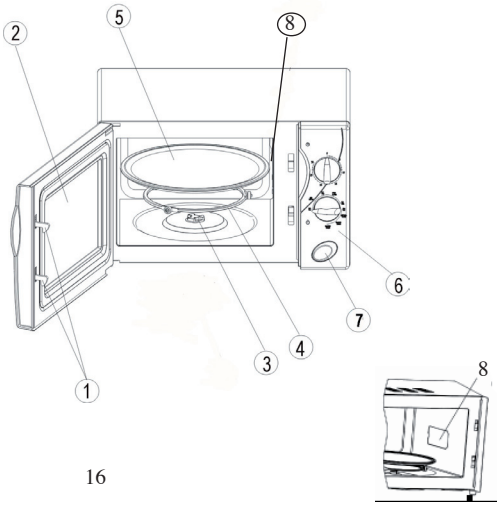
Leitfaden für Geschirr

Material	Mikrowelle
Hitzebeständiges Glass	Ja
Keramik	Ja
Normales Glass	Nein
Hitzebeständiger Kunststoff	Ja
Normaler Kunststoff	Nein
Plastikfolie	Ja
Metaler Topf/ Sachen	Nein

Lernen Sie Ihr Mikrowellengerät kennen

Modell: MG1
Nennspannung: 230 V 50 Hz
Nennleistungsaufnahme: 1200 W
Nennausgangsleistung : 800 W
Fassungsvermögen des Garraumes: 17 L

1. Türverrieglung
2. Sichtfenster
3. Antriebswelle
4. Drehring
5. Drehteller
6.Bedienfeld
7. Türaufriegelknopf
8. Mikrotwelleleiter



Anmerkungen :
1. Wenn die Tür nicht richtig verschlossen ist, kann das Gerät nicht eingeschaltet werden. Dies ist eine Sicherheitsvorrichtung, versuchen Sie niemals diese zu beschädigen.
2. Niemals den Mikrowelleleiter entfernen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Folgende Vorsichtsmaßnahmen sollten bei der Nutzung von Elektrogeräten immer befolgt werden:

1. Vor Betrieb des Gerätes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vollständig durch.
2. Überzeugen Sie sich davon, dass die Spannung in Ihrem Wohngebiet der auf dem Datenschild des Gerätes angegebenen Spannung entspricht, und dass die Wandsteckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
3. So verringern Sie das Brandrisiko im Inneren des Mikrowellengeräts:
- Das Gargut nicht übergaren lassen.
- Bindfaden aus Draht von Plastik- oder Papierbeuteln entfernen, bevor diese in das Gerät gelegt werden. Keine Metale Sachen ins Mikrowelle benutzen.
- Kein Öl oder Fett fürs Frittieren erhitzen, da die Öltemperatur nicht kontrolliert werden kann.
- Nach Gebrauch den Mikrowelleleiter(8) mit einem feuchten Tuch, danach mit einem trockenen Tuch abwischen, um eventuelle Essensspritzer und Fett zu entfernen. Eingetrocknetes Fett kann sich überhitzen und anfangen zu rauchen oder Feuer fangen.
- Sollten die Stoffe im Inneren des Gerätes rauchen oder Feuer fangen, lassen Sie die Tür des Gerätes zu, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Falls Einwegbehälter aus Kunststoff, Papier oder sonstigen leichtentzündlichen Stoffen verwendet werden, dürfen diese nicht unbeaufsichtigt sein.
4. Um das Risiko von Explosionen oder plötzlichem Kochen zu verringern, sollten Sie:
- Keine verschlossenen Behälter in das Gerät stellen. Mit Verschlusskappe oder einem Sauger versehene Babyflaschen gelten als verschlossene Behälter.
- Beim Garen von flüssigen Speisen im Mikrowellengerät verwenden Sie bitte Behälter mit breiter Öffnung und warten Sie ca. 20 Sekunden nach Ende des Garvorganges, um ein nachträgliches Kochen der Flüssigkeiten zu vermeiden.
5. Betreiben Sie das Mikrowellengerät niemals bei beschädigter Tür, Funktionsstörungen oder beschädigtem Stromkabel weiter. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Kundendienstzentrum zwecks Reparatur und Wartung zurück. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst einzustellen oder zu reparieren.
6. Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Dienstleistungsvertreter oder von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um die Stromschlaggefahr zu vermeiden.
7. Nach dem Garen ist der Behälter sehr heiß. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, wenn sie

Gargut aus dem Mikrowellengerät entnehmen und vermeiden Sie Dampfverbrennungen, indem Sie den Dampf von Ihrem Gesicht und Ihren Händen wegleiten.
8. Heben Sie langsam die entfernteste Ecke der Speiseabdeckung und der Mikrowellenhülle aus Kunststoff an und öffnen Sie vorsichtig die Popkorn- und Mikrowellengarbeutel in die von Ihnen entgegengesetzte Richtung.
9. Um zu vermeiden, dass der Drehteller bricht:
- Lassen Sie den Drehteller vor dem Reinigen abkühlen.
- Stellen Sie kein heißes Gargut oder Geschirr auf den kalten Drehteller.
- Stellen Sie kein gefrorenes Gargut oder Geschirr auf den heißen Drehteller.
10. Vergewissern Sie sich, dass das Geschirr während des Garvorganges die Innenwände nicht berührt.
11. Lagern Sie keine Lebensmittel oder sonstige Gegenstände im Mikrowellengerät.
12. Betreiben Sie das Mirkowellengerät nicht ohne Flüssigkeit oder Gargut im Inneren des Geräts. Auf diese Art kann das Gerät beschädigt werden.
13. Das Gerät ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch durch kleine Kinder oder schwache Personen bestimmt.
14. Erlauben Sie den Kindern nur dann das Gerät unbeaufsichtigt zu betreiben, wenn angemessene Anweisungen erteilt wurden, so dass das Kind in der Lage ist, das Gerät sicher zu nutzen und die Risiken der unsachgemäßen Nutzung versteht.
15. Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann Personenschäden verursachen.
16. Nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt.
17. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, außer sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt.
18. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
19. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf.
20. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
- Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
Achtung: Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer Fernbedienung bedient werden.

Verwendung des Bedienfelds

1. Timer-Knopf
Die höchste einstellbare Zeit für den Timer ist 30 Minuten.

2. Funktionswahlschalter
Ihr Mikrowellenofen hat 6 einstellbare Leistungen:
1. “high”: 100 % der Leistung wird verwendet, kann zum schnellen Kochen benutzt werden.
2. “M. High”: 85 % der Leistung wird verwendet.
3. “Med”: 66 % der Leistung, für langsames Kochen.
4. “M. Low”: 40 % der Leistung.
5. “Defrost”: 37 % der Leistung.
6. “low”: 17 % der Leistung, kann verwendet werden um etwas warm zu halten.

Kochen

Stecken Sie den Stecker der Mikrowelle in die Steckdose.
Stellen Sie das Essen auf die Glasplatte und schließen Sie die Tür.
Wählen Sie die gewünschte Leistung mit hilfe des Funktionswahlschalters.
Stellen Sie den Timer ein. Wenn Sie den Timer auf einen Wert unter 2 Minuten einstellen möchten, müssen Sie zuerst den Timer auf über 3 Minuten drehen und danach auf die gewünschte Zeit zurückdrehen.
Der Ofen startet. Der Funktionsprozess kann jederzeit unterbrochen werden, indem die Tür geöffnet wird. Wenn die Tür wieder geschlossen wird, startet der Ofen erneut.
Ein Klingelsignal ertönt, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.
Achtung: wenn Sie das Essen aus dem Ofen nehmen, bevor das Klingelsignal ertönt ist, müssen Sie den Timer wieder auf Null drehen, um zu verhindern, dass der Ofen wieder startet, obwohl er kein Essen enthält.
Wir empfehlen Ihnen Topflappen zu benutzen, wenn Sie gekochte Speisen aus dem Ofen nehmen.

Hinweise zum Auftauen von Lebensmitteln:
Die Auftaufunktion ist eine der Möglichkeiten Ihrer Mikrowelle. Das ist sicherer als das Auftauen bei Zimmertemperatur, weil Sie so das Wachstum von schädlichen Bakterien vermeiden.
1. Drehen Sie den Funktionswahlschalter auf die Auftaufunktion “defrost”.
2. Stellen Sie die Zeit ein, diese hängt von den gefrorenen Lebensmitteln ab. Das Auftauen dauert normalerweise länger als normales Kochen. Drehen Sie die Speisen mindestens einmal um zu kontrollieren, ob sie bereits aufgetaut sind. Wenn Sie die gefrorenen Lebensmittel mit einem Messer durchschneiden können, sind sie meistens ausreichend aufgetaut.

Wartung und Reinigung

Es wird empfohlen nach jeder Verwendung die nachfolgenden Schritte durchzuführen.
Verwenden Sie zum Reinigen des Ofens keine scheuernden Schwämme, scheuernde oder aggressive Reinigungsmittel.